

こころへの情報をお届けする

フリーペーパー ココラ

cocola

上越・妙高・糸魚川

12月号

2024

vol.195

TAKE FREE

おーちゃん

2~5面 豪華プレゼント付! 冬のごちそう&スイーツ特集

冬のおいしいもので幸せになる

上越産野菜をアツアツ鍋で!

写真提供:YAGAIYA 郷土料理と旬の小料理

6面 cocola部 お気に入りのスーパーありますか?

7面 上越のうんまい! オンラインショップ

8面 あなたのお金どう使う?

9面 多賀茶焙煎所のギフト

10面 上越 秋のスイーツ大集合

11面 こころのInformation

12面 美活サミット スタンプラリー

13-14面 オトクーポン・求人情報

15面 おたよりコーナー、オタクイズ

オトクーポンのLINE配信スタート!

ID @cocolove.joetsu

cocola公式LINEを登録してクーポンを使おう!

web

上越のうんまいもの集合

上越・妙高・糸魚川

上越産野菜をアツアツ鍋で!

写真提供:YAGAIYA 郷土料理と旬の小料理

上越

YAGAIYA 郷土料理と旬の小料理



コロナ禍を経て、ご予約なしでもご来店いただけるようになりました

### 「野菜が主役の料理コース」が半額 ありがとう上越! 感謝祭を開催中

直江津駅前で創業27年を迎えるYAGAIYAでは30周年を前にここまで育てていただいた上越のお客様と生産者に感謝の意を込めて「ありがとう上越!」なる企画を開催。店舗に懐かしさや思い入れのある方はぜひこの機会に久しぶりのYAGAIYAを味わいにきてください。予約時に「cocolaを見た」と伝えていただくと通常6,600円の野菜が主役の料理コースがなんと半額の3,300円でご利用いただけます。

ノンアルコールドリンクでも充分楽しめるペアリングを提案。ドリンクコース1,100円～



YAGAIYA 郷土料理と旬の小料理  
☎ 025-545-1865  
㊤ 上越市中央1丁目9-5  
🕒 18:00～23:00 (22:30LO)  
🗓 月曜



上越

大島自動車販売(株)

新社会人応援キャンペーン

2025年1/6～3/31

新車マイカーリースをご契約の方(30歳未満のお客様名義)に30,000円分のプレゼント!!

ホンダ N-BOX

スズキ ハスラー 4WD HYBRID G

お好みの車が選べてゼ～ンぶコミで新車リース代月々10,890円～

### このチャンスを見逃さないで! 新社会人応援キャンペーン実施

2025年1/6(月)～3/31(月)の期間中、30歳未満のお客様名義で新車マイカーリースをご契約の方へ、①3万円分の車検・板金・カー用品購入等、なんでも使える弊社クーポン券(税金支払いは不可)もしくは、②JCBギフト券3万円分をプレゼント。クレジットカード払いも可! 各種ポイントもついてさらにお得!

#### Information

新車マイカーリース  
【初期費用なし】コミコミ価格  
車両代、登録費用、環境性能割、自動車税、重量税、自賠責保険料、車検基本工賃、オイル・エレメント交換代  
※車種によって月額やボーナス払いなどの金額が変わります。詳細はご相談ください。

大島自動車販売(株)  
☎ 0120-365-668  
㊤ 上越市高土町1-8-8  
🕒 8:40～17:10  
🗓 第2・4土曜、日曜、祝日



上越  
妙高  
糸魚川

二葉楽器



初心者大歓迎! まずは無料体験レッスンへ♪

### 新開講! エレキギターコース! ヤマハで思いきり音楽を楽しもう♪

「エレキギターを気軽に楽しみたい」、「かっこよくアドリブを決めたい」という初心者・経験者の方のそれぞれのニーズにお応えできるレッスンとなっております。また、ヤマハのライセンスを持つ講師が、小学生から大人まで楽しく分かりやすく、そして丁寧にレッスンいたします。

#### Information

エレキギターコース  
対象: 小学1年生～大人  
会場: 高田レッスンスタジオ(日曜) ユニスタイル直江津(木曜)  
※詳細はQRからアクセスしてご確認ください!

二葉楽器  
☎ 0120-345-218(高田中央センター)  
㊤ 上越市北城町3-15-17  
🕒 月～土曜 9:00～18:00 日曜、祝日 9:00～13:00  
🗓 12/27～31



二葉楽器





年越しオードブル  
3人前 6,500円、6人前 12,000円  
※写真は昨年のものです

### 今年もやります! 即完売の 農民特製、こだわりオードブル

直江津の本格酒場、農民がお届けする年越しオードブル。今年も献立を一新してご予約スタート! 食通・酒好きはもちろん、ご家族みんなで楽しめるこだわりのごちそうがぎゅっしり♪ 毎年予約で即完売につき、お早めに!

オードブル献立(予定)・・・ローストビーフ/黒パイ貝/あん肝/牡蠣&チーズフライ/銀ダラ/エビマヨ/スモークサーモンほか  
●申込 電話にて要予約。限定数につき先着順  
●引渡 12/31(火)15:00~18:00 店頭渡し

#### 旬菜居酒屋 農民

☎ 025-530-7038  
④ 上越市東雲町2-4-51 直江津駅南口から徒歩3分  
Ⓜ 17:30~23:00(LO22:30)  
⑥ 日曜(日曜が祝前日の場合は営業翌日曜がお休みとなります)、1/1・2

プレゼント  
個室あり



Gitaの全部のセラーメン  
醤油1,620円、みそ1,670円、辛みそ1,690円

### 欲張りな願望を満たす! Gitaの最高峰ラーメン

チャーシュー、辛ネギ、黒バラ海苔、もやし、煮玉子、玉ねぎ、わかめ、バター、コーン、板海苔。Gitaのトッピングをぜ〜んぶ乗せちゃった栄養価とボリューム満点♪ バターや辛ネギでの味変も楽しめる贅沢ラーメン!

#### cocolaクーポン

ラーメンご注文の方  
餃子3個セット サービス

●注文時提出 ●1枚で2名様まで有効 ●他の割引との併用不可  
有効期限:2024年12月末日まで

#### こってりラーメン Gita

☎ 025-522-4387  
④ 上越市中田原153-2  
Ⓜ 11:00~LO14:30、17:00~LO20:30  
⑥ 水曜夜ほか不定休

プレゼント



お野菜ごろごろあったかポトフ 1,100円

### Hotひと息NAGOMIカフェ ココロもカラダも温まる

妙高市テレワーク研修施設(MYOKO BASE CAMP)内にある「NAGOMI CAFÉ」。冬の一番人気はNAGOMIオリジナルのあったかポトフ。お仕事の合間に、観光の合間にHotひと息ついてはいかがでしょうか。

●豆花(とうふあ) スモール.....550円  
●ハーブティー.....600円  
●まるごとりんごのコンポート...700円  
●ととのう妙高キーマカレー...1,100円

#### NAGOMI CAFÉ(なごみ カフェ)

☎ 0255-70-2195  
④ 妙高市関川2228-1  
妙高市テレワーク研修交流施設内  
Ⓜ 11:00~16:30  
⑥ 不定休、12/29~1/3

プレゼント



クリスマスランチコース(12/1~25) 3,278円

### 毎年大好評! 12/1~12/25まで クリスマス大抽選会開催!

クリスマスランチコースは予約なしでOK! 前菜からメイン、ドルチェまで全7品の充実のコースです。クリスマスディナーコース(12/24、25の2日間 5,918円)やオードブル(2日前完全予約制/1日10台限定/全6品)の予約も承り中!

#### cocolaクーポン

1,000円以上ご注文の方  
100円引き

●他との併用不可 ●1枚で2名様まで ●注文時提出  
有効期限:2025年1月末日まで

#### イタリア料理フルット

☎ 025-523-3060  
④ 上越市大豆1-9-15  
Ⓜ 11:00~14:30(LO14:00)、  
17:30~21:30(LO20:30)  
⑥ 営業日時についてはインスタを見てね♪

プレゼント



デリ オードブル 2024 9,500円~

### 美味しさと華やかさで選ぶなら デリ オードブル 2024

年末向けのワンランク上の4名様用の特別デリオードブルです。Xmasや年末に皆様でお楽しみください(1名様分追加2,500円)。またソムリエ厳選ワインも多数ご用意しておりますのでお気軽にご相談ください。

#### おすすめメニュー

●2名様用 Xmas デリ オードブル  
(12/13~25限定).....4,500円  
●ホール キッシュ.....2,730円~

#### ワイン&デリ ラミ デュ ヴァン

☎ 025-512-6288  
④ 上越市本町5-1-1 ダイアパレス高田本町1F  
Ⓜ 11:00~21:00  
⑥ 月曜、12/30まで通常営業、12/31はご予約分のお渡しのみ、1/1~1/2、1/6~1/7

プレゼント



ランチコース(前菜・バゲット・ドリンク付)  
たっぷりきのこの味噌クリームパスタ 1,750円

### 前菜もメインもボリューム満点 パスタのランチコース♪

パスタ、前菜5~6種、ハレノヒベーカーリーさんのバゲット、ドリンク付。パスタは写真のきのこパスタ、「かんずりチーズ」「たらこと水菜のバター醤油」「なす、ベーコン、モッツアレラチーズのトマトソース」の4種類から選べます。

#### cocolaクーポン

ランチコース100円引き

●注文時提出 ●1枚でグループ様全員有効  
●他の割引との併用不可  
有効期限:2024年12月末日まで

#### Cafe Ing(カフェ イング)

☎ 025-534-4078  
④ 上越市大潟区土底浜1032 お酒とギフトの南部堂内 Ⓜ 10:00~17:00  
(ランチタイム11:00~14:00)  
⑥ 水曜ほか不定休

プレゼント



※グルメ&スイーツ特集ページ内のクーポンはLINE配信されません



めんたいドリア(サラダ付) 1,200円~

### こんがり・アツアツ・とろ〜り やみつきになる美味しさ!

とろ〜りチーズと明太子が絶妙なドリア。食べたら分かる隠し味が絶妙なアクセントになっている冬にぴったりの季節限定メニューです。その他ガパオライス、グリーンカレー、スリランカカレーなども人気♪

#### cocolaクーポン

めんたいドリアご注文の方  
お会計から100円引き

●注文時提出 ●必ず切り取って持参 ●1枚で1名様まで有効  
●他の割引との併用不可 有効期限:2024年12月末日まで

#### 山の家カフェ

☎ 0255-78-7432  
④ 妙高市関川1528-2  
Ⓜ 10:00~19:00(LO18:30)  
⑥ 木曜、第1・3水曜

プレゼント



10名様

#### 旬菜居酒屋 農民

### お食事券 1,000円分

食通に愛される本格酒場。本券でグループ人数分1,000円OFF! 新年会に!

☎ 025-530-7038  
④ 上越市東雲町2-4-51 直江津駅南口から徒歩3分



3名様

#### NAGOMI CAFÉ

### オリジナルコーヒーバック5個セット

1,500円相当。妙高の大自然を感じながらゆっくりとした時間を。

☎ 0255-70-2195  
④ 妙高市関川2228-1 妙高市テレワーク研修交流施設内



3名様

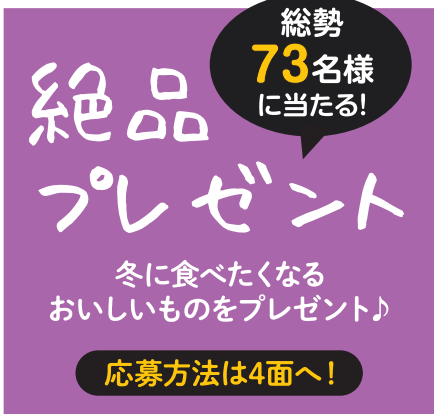
#### ワイン&デリ ラミ デュ ヴァン

### ワインとキッシュのペアリングセット

赤・白のハーフサイズのワインを各1本とキッシュ2カット(前日までに要予約)。

☎ 025-512-6288  
④ 上越市本町5-1-1 ダイアパレス高田本町1F

※アルコールのため、申込みは20歳以上の方に限らせていただきます



応募方法は4面へ!



2名様

#### こってりラーメン Gita

### チャーシュー ハーフ

やわらかトロトロの自家製チャーシュー。ハーフ3,000円。

☎ 025-522-4387  
④ 上越市中田原153-2



10名様

#### イタリア料理フルット

### 自家製おすすめドルチェ

当店自慢の自家製おすすめドルチェ528円を店内で。テイクアウトはできません。

☎ 025-523-3060  
④ 上越市大豆1-9-15



3名様

#### Cafe Ing(カフェ イング)

### ランチコース 1,750円

大潟の南部堂内のカフェ。前菜、パスタ、ドリンクのコース。

☎ 025-534-4078  
④ 上越市大潟区土底浜1032 お酒とギフトの南部堂内



4名様

#### 山の家カフェ

### アップルパイ アイスクリームのせ

注文が入ってから焼き上げる自家製アップルパイ(850円)は人気定番メニュー。

☎ 0255-78-7432  
④ 妙高市関川1528-2





## 能生漁港水揚げのぴっちぴちの魚介類に舌鼓！

地魚日替りコースは3,850円から。前菜、刺身盛、焼魚、揚げ物、茶碗蒸し、汁物、香の物などをご予算に合わせてお作りします(写真は5,500円)。オードブルは人気の一品料理を盛り込みます。HPをぜひご覧ください。

### 海の幸味どころ 軍ちゃん 直江津店・高田店

【直江津店】☎ 025-545-2728 ㊤ 上越市西本町1-14-2  
【高田店】☎ 025-526-3950 ㊤ 上越市本町4-1-8  
㊤ 11:00～14:00、17:00～22:30  
㊤ 不定休、12/31～1/1

プレゼント 個室あり



#### おすすめメニュー

##### お刺身・お寿司オードブル

- 特選5～6人前……10,800円
- 松5～6人前……6,480円
- 竹3～4人前……5,400円
- 梅2～3人前……4,320円



## クリスマス・年末の集まりにはホテルメイドの極上料理！

今年も年末はアートホテルの絶品グルメをぜひ。特別な日の団らんはホテル特製オードブルで決まり！ホテルメイドのこだわりメニューをギュッと詰め込みました♪ お肉料理を贅沢に盛り合わせた「肉盛りオードブル」も定番パーティーメニューとして大人気。ご予約はお早めに！

### アートホテル上越 カフェ&レストラン アレーグロ

☎ 025-526-7611  
㊤ 上越市本町5-1-11 アートホテル上越1F  
㊤ ランチタイム 11:30～14:30(LO14:00)  
ディナーは貸切予約のみ 17:00～21:00  
㊤ 無休

プレゼント



#### 各種ご予約について

- 年末オードブル………  
ご予約:12/15(日)まで  
引渡:12/17(火)～31(火)
- 肉盛りオードブル…通年販売  
前日の15:00までに要予約
- X'masチキンセット………  
ご予約:12/15(日)まで  
引渡:12/20(金)～26(木)



## 12月限定「鴨南つけ汁蕎麦」で 体の中からほっかほっか♪

冬と言えばやっぱり温か～い「鴨南つけ汁蕎麦」で決まり。脂がのった鴨とネギの旨味がたっぷり！サクサクのかき揚げ付の「天婦羅鴨南蕎麦」1,600円もおすすめ。どちらも12月限定。寒い時期に体の中から温まります。

#### cocolaクーポン

##### お食事ご注文の方 ちくわ天(小)プレゼント

- 注文時提出 ●イベント時使用不可 ●1枚で1名様まで
- クーポン使用時はスタンプカードに反映されません
- 他との併用不可 有効期限:2024年12月末日まで

#### そば処 いたくら亭

☎ 0255-81-4720  
㊤ 上越市板倉区針894-3  
㊤ 平日11:00～14:30  
土日祝11:00～15:00  
㊤ 火曜



## お得な平日ランチ！手作り大福& 豚しゃぶ&串カツ食べ放題！

平日(月～金曜)のランチタイム限定の甘味とスイーツの食べ放題！しゃぶしゃぶの食べ放題、串カツ、丼もの、サラダ、ポテトなども食べ放題！ドリンクバーもセットの料金です！お子様連れにうれしいプレゼントもあり。

#### cocolaクーポン

##### 平日ランチ人気コース手作り大福と豚しゃぶ食べ放題コース

- 他券・サービス併用不可 ●平日ランチ限定
- 2枚様以上でクーポン使用可 有効期限:2024年12月27日まで

#### 大地のぶた上越

☎ 025-521-4463  
㊤ 上越市飯1392  
㊤ 平日ランチ11:30～16:00  
夜17:00～22:00 土曜12:00～23:00  
日曜12:00～22:00 ㊤ なし(1/1は休み)



## 忘新年会は早めの予約がおすすめ クーポン利用でさらに豪華に！

人気の「味の響宴コース」は、近江牛のすき焼き・神戸牛のステーキ・ズワイガニの盛合せを味わえるぜいたくなコース。飲み放題は3時間なのでおしゃべりも料理も楽しめます。他にも厳選黒毛和牛コースなどご用意しています。

#### cocolaクーポン

##### 【日～木曜限定】4,500円以上のコース予約で

- 予約時申請・会計時提出 ●1枚でグループ様全員有効
- 他の割引との併用不可 有効期限:2024年12月末日まで

#### 旨唐揚げと居酒屋メシ ミライザカ上越高田店

☎ 025-521-6061  
㊤ 上越市本町5-4-5 あすとびあ高田1F  
㊤ 月～木曜17:00～26:00  
金、土曜17:00～27:00 日曜17:00～25:00  
㊤ 不定休(主に第2または第3月曜) プレゼント



## いつでもどこでも大好評(๑>๓<๑) サクッ！モスチキンパック♪

米粉入り衣がサクサク！醤油風味の香ばしい味付けと柔らかくジューシーなムネ肉！骨は持つところだけなので子どもからお年寄りまで大満足！クリスマスはもちろんですが年末年始の温かい手土産にも喜ばれています！

#### cocolaクーポン

##### モスチキンパックご注文の方

- お会計から100円引き
- 他との併用不可 ●1枚で3パックまで ●会計時提出
- 有効期限:2024年12月31日まで

#### モスバーガー上越高田店

☎ 025-521-5282  
㊤ 上越市西城町1-2-2  
㊤ 7:00～24:00  
㊤ 無休、年末年始時間あり

プレゼント



## えちごん亭

### 海鮮丼 1杯 お食事券

日本海鮮魚センター直営の海鮮丼専門店。ネタの新鮮さは抜群(1,500円以内商品に限る)。  
☎ 0255-70-5656  
㊤ 妙高市猪野山55-24



## 海の幸味どころ 軍ちゃん 直江津店、高田店

### お食事券 2,000円分

直江津店、高田店共通のお食事券。魚介類の旨さをご堪能ください！  
直江津店 ☎ 025-545-2728 上越市西本町1-14-2  
高田店 ☎ 025-526-3950 上越市本町4-1-8



## ストロベリーコーズ・ナポリの窯上越高田店

### ナポリのマルゲリータ (Mサイズ)

モッツアレラチーズとトマト、バジルのハーモニーが絶品の人気商品！1,890円  
☎ 025-526-9211  
㊤ 上越市北城町3-6-7(コスモシティ内)



## アートホテル上越 カフェ&レストラン アレーグロ

### フルコースランチ (1,500円コース)

季節に応じて選べるメイン。人気のフルコースランチをプレゼント！※平日限定  
☎ 025-526-7611  
㊤ 上越市本町5-1-11 アートホテル上越1F



## バーンタイ

### ココナッツアイスとロティ

食材、味にこだわった本場のタイ料理のお店。事前予約がおすすめ。  
☎ 025-520-7114  
㊤ 上越市仲町4-3-17 2F



## 割烹 西和喜

### 夜のお食事券 3,000円分

夜の店内飲食で使えるお食事券です。(2名様以上の来店、前日までに要予約)  
☎ 025-8883-0386  
㊤ 妙高市東雲町7-5



## 旨唐揚げと居酒屋メシ ミライザカ上越高田店

### お食事券 1,000円分

デカくて旨い唐揚げが名物。会社の歓迎会や送別会、飲み会など大歓迎！  
☎ 025-521-6061  
㊤ 上越市本町5-4-5 あすとびあ高田1F



## モスバーガー 上越高田店

### 商品券 1,000円分

モスバーガー上越高田店で使える商品券。バーガーや限定商品にも！  
☎ 025-521-5282  
㊤ 上越市西城町1-2-2





冬の食材のコース 12,000円



地魚2点と本マグロの握り(コース内)



鮑とトリュフの鍋(コース内)

## 少人数で楽しむ冬の味覚とお酒を楽しめるお店

和食を得意とする料理長が冬の食材を使い作る創作和食のコースと、厳選された日本酒やワイン、シャンパンなどお楽しみいただけます。コースは1種類のみ、ご利用には事前予約が必要です。詳しくはアルペンブリックまで。

### アルペンブリックリゾート レストラン 暖-DAN-

☎ 0255-86-3180  
④ 妙高市関川2452 ホテルアルペンブリック内  
⑤ 17:30～21:00  
⑥ 不定休



#### おすすめメニュー

- 創作和食コース  
.....12,000円

旬の食材を使い、季節感あふれる料理でお客をおもてなし。そして、一皿一皿に込められた情熱と、妙高高原の自然が育んだ食材の純粋な味をお楽しみいただきます。



オードブル(冷製・温製2段) 11,000円

## 子ども大人も家族みんなで楽しめる 店内手作りのごちそうオードブル♪

和食とイタリア料理を融合させた四季彩ならではの創作料理や、彩り鮮やかなこだわりのごちそうが詰まった人気のオードブルを今年もご用意。冷製と温製が上下それぞれの器に分かれた2段重ねで限定50個。

- オードブル(冷製・温製) ※数量限定  
2段.....11,000円(限定50個)  
※申込〆切 12/20(金)  
※引渡 12/31(火) 15:00～18:30ごろまで

### 和伊太屋 四季彩

☎ 025-545-0431  
④ 上越市石橋1-402-2 HOTEL α-1上越2F  
⑤ 17:00～22:00(LO21:30)  
金・土曜～23:00(LO22:30)  
⑥ 日曜

プレゼント  
個室あり



クリスマスディナー 8,800円



クリスマスランチ 4,400円



クリスマスランチデザート一例

## 海に見える隠れ家レストランでクリスマス特別メニューをお楽しみください

日本海を一望できる森の中の隠れ家レストラン。地元上越の食材を使用した色鮮やかなフレンチをお楽しみいただけます。ウェルカムドリンク付きのクリスマス特別メニューで大切な人と特別なお時間をお過ごしください。クリスマス特別ランチ、ディナーは2日前までに要予約。

### カジュアルフレンチレストラン FORBLE (フォーブル)

☎ 025-512-0744  
④ 上越市柿崎区上下浜388-3  
⑤ 11:00～17:00、18:00～21:00  
⑥ 月、火曜、12/26～1/3、その他不定休



#### おすすめメニュー

- クリスマス特別ディナーコース  
12/23～12/25 お一人様 8,800円
- クリスマス特別ランチコース  
12/4～12/25 お一人様 4,400円
- ランチプレートSP(クリスマス期間中も販売)お一人様 2,200円
- アフタヌーンティ企画  
(定期開催) お一人様 3,300円



## サブリーユのクリスマス& 忘新年会プラン

約100年前の上越古民家を移築再生した店です。地野菜を活かしたナチュラルな料理を提供。素材の本質的な美味しさとは何かというところから考えて料理しています。素材に寄り添った真つ当な料理が作りたいです。

#### おすすめメニュー

- クリスマスディナー.....11,000円
- クリスマスランチ.....4,400円
- 2時間飲み放題付き忘新年会プラン6,600円

### ビストロ サブリーユ

☎ 025-534-3684 (要予約)  
④ 上越市大潟区上小船津浜714  
⑤ 11:30～14:30、18:00～21:30  
(ランチ・ディナーとも要予約)  
⑥ 火曜含め週2日、12/30～1/3

プレゼント



年末特別おまかせオードブル(要予約)  
ワイン付き 16,200円  
ハーフサイズ 9,720円

## 人気! 年末特別オードブル(4～5名様分) ワイン付きでおトク!

和牛のローストビーフ、伊勢海老のテルミドール、ビーフカツなど盛りだくさん。赤・白・泡のワインいずれか1本(フルボトル)付き!  
● 申込: 12/20(金)までに要予約(限定50個、店頭予約のみ) ● 引渡: 12/31(火)店頭渡し

#### ● クリスマスディナー

- お一人様 .....12,100円
- 12/24のみ
- 限定8組様(最大10組様)

### レストラン・ヨーデル金谷

☎ 025-523-0681 ④ 上越市大貫2-17-40  
⑤ 11:00～21:00(ランチ11:00～14:00、  
ディナー17:30～21:00) ⑥ 月曜午後、火曜、  
12/31(オードブル引取のみ営業)、1/1・2  
※1/3はランチのみ

プレゼント



絶品プレゼント

応募方法

必要事項①～⑤をご記入のうえ、下記応募方法でご応募ください。

- ① 希望のプレゼント **A～R**
- ② 〒・住所・氏名・性別・年齢・職業・電話・メールアドレス
- ③ 今月号の感想
- ④ 年末年始やお正月の思い出やエピソードがあればおしえてください
- ⑤ cocolaを見て行ったお店や利用したサービスなどがあればおしえてください

ハガキ 〒943-0834 上越市西城町2-10-25大島ビル3F  
「ココラ編集部 12月号絶品プレゼント」  
F A X 025-522-4618  
右のQRを読み取り応募フォームにご記入ください→

**【応募締切】2024年12月18日(水)消印有効**

※当選者は厳正なる抽選のうえ、決定いたします。発表は発送をもってかえさせていただきます。  
※フリーペーパー cocolaは、個人情報保護に関する法令及び規範を順守いたします。

P

1名様

### 和伊太屋 四季彩

オードブル 4,000円相当  
和と伊の融合。大人も子どもも楽しめる創作料理がぎゅー! (要事前予約)  
☎ 025-545-0431  
④ 上越市石橋1-402-2 HOTEL α-1上越2F

R

3名様

### ビストロ サブリーユ

お食事券 1,000円分  
ランチ、ディナーで使える食事券。素材に寄り添った料理をご提供。  
☎ 025-534-3684 (要予約)  
④ 上越市大潟区上小船津浜714

総勢  
73名様  
に当たる!

絶品  
プレゼント

冬に食べたくなる  
おいしいものをプレゼント♪

← 応募方法

Q

2名様

### レストラン・ヨーデル金谷

ワンプレートランチ(ハンバーグセット限定)  
メイン・サラダなどのワンプレートにパン・デザート・ドリンクバー付。  
☎ 025-523-0681  
④ 上越市大貫2-17-40



上越



おひとりさまシフォンケーキ  
(フルーツたっぷり) 800円  
(テイクアウトは箱代+100円)

**フルーツたっぷりまるごとシフォン  
自分へのご褒美にぜひ!**

おひとりさまシフォンケーキの大きさは  
10cmでお子様や女性でも一人で食べれる  
サイズ。原材料は上越産の産みため卵、国産  
小麦粉、きび砂糖、米油などを使用し、しっ  
りふわふわの食感。テイクアウトもできます。

**cocolaクーポン**  
500円以上ご利用の方  
**お会計から100円引き**

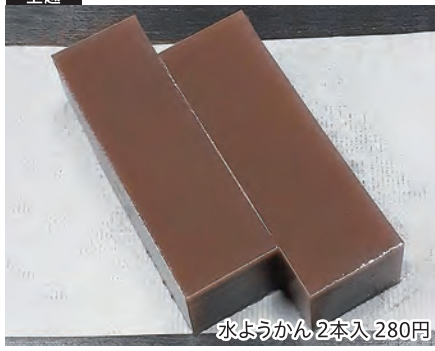
●他の割引との併用不可 ●会計時提出  
●1枚でグループ様全員有効 有効期限:2024年12月末日まで

**ふんわりカフェ**

☎ 025-512-2556  
④ 上越市昭和町2-18-25  
🕒 10:00~16:00(ラストオーダー15:30)  
📅 日・月・木曜 他不定休、12/29~1/6  
📍 **イトインあり**



上越



水ようかん 2本入 280円

**上越の冬の定番「水ようかん」  
地場産野菜を使った洋風和菓子**

北海道小豆の自家製餡と最高級ザラメで  
練り上げた水ようかんを12月から発売しま  
す。こたつに入って熱いお茶のお供にいかが  
ですか? 旬の地場産野菜を使った「いもきん」  
「バターナッツかぼちゃパイ」も好評です。

|                |      |
|----------------|------|
| ● 水ようかん 5本入    | 700円 |
| ● いもきん         | 200円 |
| ● バターナッツかぼちゃパイ | 220円 |
| ● 季節の生菓子       | 200円 |

**伊藤 鮎店**

☎ 090-2337-7837  
④ 上越市中央1-8-12  
🕒 8:00~9:30、12:30~14:30、  
18:00~19:30  
📅 不定休、1/1



cocolaクーポン付

# 冬に 食べたい スイーツ 特集

この冬おすすめの  
スイーツを紹介します!



上越



ディナーコースの一例

**1年の集大成!  
特別クリスマスディナーコース**

上越産の野菜を生かしたディナーコース  
が人気のフレンチレストラン。1年の集大成  
ともいえるクリスマスディナーで特別な夜を  
お楽しみください。今までに見たことのない  
お料理を楽しめます!

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| ● クリスマスディナーコース  | 11,000円               |
| ● 通常ディナーコース     | 5,500円、7,150円、11,000円 |
| ● 飲み放題付きパーティプラン | 6,600円                |

**ビストロ デザミアンティム**

☎ 025-512-4962  
④ 上越市東雲町2-4-25  
🕒 11:30~14:00(L013:00)、  
18:00~22:00(L021:00)  
📅 火曜、ほか不定休、12/29~1/1  
📍 **個室あり**



上越



贅沢ガトーショコラ~アイス添え~ 690円~

**至福のガトーショコラ  
心を満たす、手作りの贅沢**

濃厚なチョコレートの味わいを楽しめる、  
手作りガトーショコラ。甘さ控えめで大人  
の味、しっとりとした食感に仕上げました。  
バニラビーンズたっぷりのアイスクリームと  
の相性も抜群! ぜひ一度ご賞味ください!

**cocolaクーポン**  
お会計から100円引き

●他の割引との併用不可 ●来店時提出  
●1枚でグループ様全員有効  
有効期限:2024年12月末日まで

**Coffee Now コーヒーナウ**

☎ 025-520-6748  
④ 上越市中央1-24-2 あさひ242ビル1F  
🕒 10:00~18:00  
📅 不定休

**イトインあり**



上越



抹茶あんのモンブラン 800円

**しぼりたて濃厚抹茶あんの  
モンブランケーキが新登場!**

オリジナルパウンドケーキと生クリーム  
の上から濃厚な抹茶あんを絞って提供し  
ます。和・洋ミックスの味わいでゆったり  
ティータイムをお楽しみください。ほうじ茶あ  
んのモンブラン(価格同じ)も同時スタート!

|             |      |
|-------------|------|
| ● プリンサンデー   | 900円 |
| ● パンプティング   | 750円 |
| ● フォカッチャサンド | 700円 |
| ● 雪室珈琲      | 400円 |

**雪の香テラス 直江津店**

☎ 025-530-7410  
④ 上越市春日新田5-16-20  
🕒 10:00~18:00  
📅 水曜、1/1

**イトインあり**



柏崎



エンガトルテ、黒エンガトルテ 各216円

**サクッとした生地がクセになる  
柏崎の銘菓・エンガトルテ**

バター香るエンガトルテ専用のクッキー  
生地の間には、生クリームたっぷりのキャラ  
メルとクルミがぎゅっ! コーヒーと相性抜群  
です。黒エンガトルテはココア入りの生地に  
ラムレーズンも加わりちょっぴり大人の味。

|           |      |
|-----------|------|
| ● エンガトルテ  | 216円 |
| ● 黒エンガトルテ | 216円 |
| ● フロランタン  | 172円 |
| ● こめまる    | 205円 |

**okashi-dokoro SUDA**

☎ 0257-22-3579  
④ 柏崎市四谷3-1-43  
🕒 10:00~18:00  
📅 日曜、不定休、1/1~3



上越



オードブル松(大) 6,580円

**パーティーに華を添える  
人気メニューがぎゅっりのオードブル!**

おうち派の忘新年会、団らんに! 大戸屋のカ  
ラダにやさしいごちそうがギュッと詰まった  
オードブル! 「豚と野菜の黒酢あん」や「かぼ  
ちゃコロッケ」など、人気おかずのいいとこど  
り! 12/31はオードブルお渡しのみ17:30まで。

|             |       |        |
|-------------|-------|--------|
| ● オードブル松(大) | 5~7人前 | 6,580円 |
| ● オードブル竹(中) | 3~5人前 | 5,370円 |
| ● オードブル梅(小) | 2~3人前 | 2,180円 |

★お受取りの3日前までにご予約ください

**大戸屋ごはん処 上越大日店**

☎ 025-530-7301  
④ 上越市大日31 だいにちスローライフ  
ビレッジ内  
🕒 11:00~21:00(L020:30)  
📅 1/1、2





無濾過生原酒  
スキー正宗 朝一搾り

720ml  
**2,200円**(税込)

※画像はイメージです

各日  
限定 300本

Premium sake

2024~2025 シーズン

# 搾りたての新酒

ご予約受付中!

蔵人しか味わうことのできない搾りたて無垢の日本酒、無濾過生原酒。フィルターすら通さない本来の風味・味わいをお楽しみください。

本数上限に達した場合ご予約をお断りする場合がございます。ご予約はお早め!

| 蔵出し日 | 蔵出し日が休日の場合、翌営業日出荷・お渡しとなります |
|------|----------------------------|
| 第一回  | 11月22日 いい夫婦の日              |
| 第二回  | 12月16日 柴犬の天然記念物指定日         |
| 第三回  | 12月24日 クリスマスイブ             |
| 第四回  | 12月27日 ピーターパンの日            |

2020年より  
価格に合わせて  
スペックが  
(特定名称非表示ですが)  
グレードアップ!

**ご予約はWEB・FAXから**

**WEB** 右のQRを読み込んで  
お手続きください

**FAX** 025-524-3041

「2024朝一搾り予約」のタイトルで  
FAXを送ってください。

記入事項

- ①お名前
- ②ご住所
- ③電話番号
- ④メールアドレス
- ⑤ご希望のお酒の蔵出し日と注文数  
例:12月24日 2本
- ⑥希望のお渡し方法 引取 or 発送  
発送の場合、別途送料がかかります

お電話でのご予約は受け付けておりません

武蔵野酒造

新潟県上越市西城町4丁目7-46





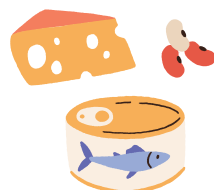


お気に入りの

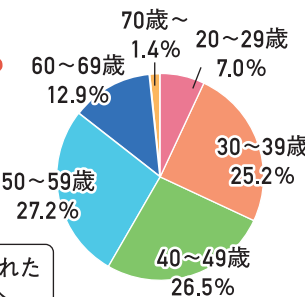
cocola部員約1200人に聞きました！

# スーパーありますか？

最近、物価の値上がりでお買い物が大変！節約も大切だけどおいしいものを食べたいですね。みなさんのお買い物事情について聞いてみました。

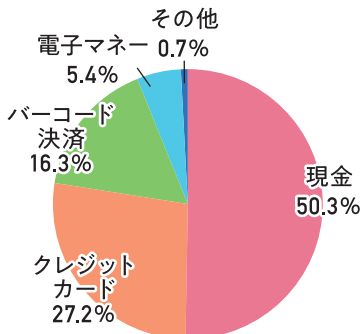


回答してくれた年代の割合



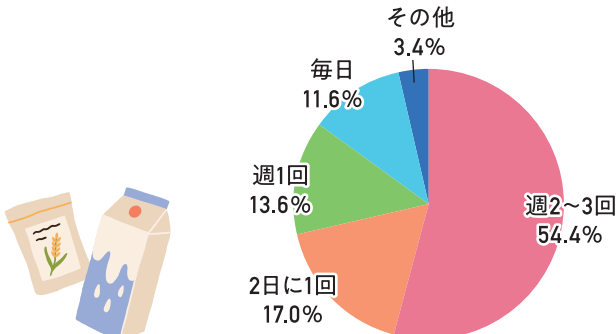
Q3

スーパーでの支払い方法で一番多いものはどれですか？



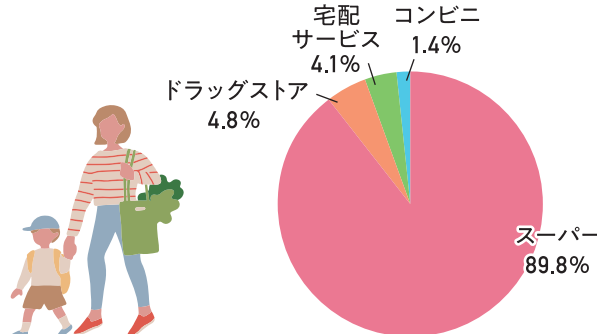
Q2

スーパーに行く頻度はどのくらいですか？



Q1

普段、食料品を一番よく購入するのはどこですか？



Q5

スーパーのおすすめ商品があれば教えてください

ハッピーのかんぴょう巻きが他のスーパーよりもバサバサしておらず、ダシもきいていて好きです！(糸魚川市・40代・女性)

ラ・ムーのちくわの磯辺揚げは、安くてボリュームがあるのでよく買います。(上越市・20代・女性)

ウオロクの塩バターパン。焼きたてがあればボーレカウンターで買えるので、買って車でほおんでいます。(上越市・40代・女性)

本当は秘密にしたいけど…しみず屋の塩鮭が大きくて身厚で脂ののって塩味もちょうど良い！(上越市・30代・女性)

クスリのアオキのおそうざいの鶏ごぼうが食物繊維もとれて、おいしくて好きです♪(上越市・50代・女性)

ナルスのカスタードパイをよく買います！パイ生地の中に甘すぎないカスタードが入っていてとてもおいしいです。値段も200円くらいでお手軽です！(上越市・20代・女性)

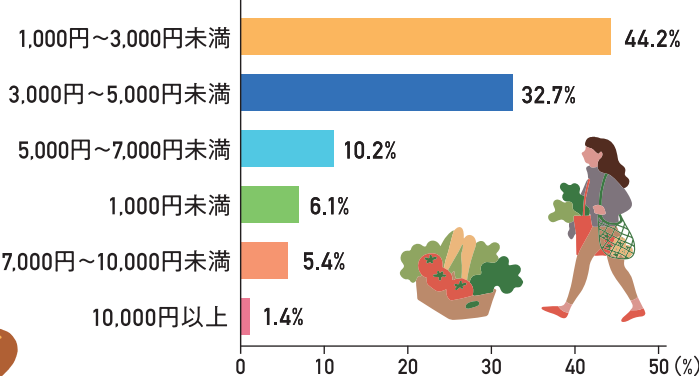
ナルスのとろ〜りとろけるカニの濃厚クリームコロツケ。ソースなど何もかけなくてもダシ香る味わい。炊きたて新米に乗せて、崩しながら米と合わせて食べるのがおすすめです！(上越市・50代・男性)

業務スーパーの味のり。子どもたちが味のりをよく食べるので、大容量を手ごろに買えるのが良いです。(上越市・30代・女性)

ナルス北城店のする天が大好きです。トースターで少し油を落とレジュワ、カリ、で食べます。(上越市・20代・女性)

Q4

スーパーで1回あたりに購入する金額の平均はどのくらいですか？



Q6

最近スーパーで、買う予定がないのについて購入してしまった商品があれば詳しく教えてください

弥彦のパンダ焼き。たまにナルスで並んでいるのを見るとつい買ってしまいます。(上越市・40代・女性)

フードロス削減にもなるからいいかな！と思い値引きシールが貼ってある商品を買ってしまいました。(上越市・40代・女性)

季節限定のお酒が気になりつい購入しがちです。ちなみにチューハイです。(上越市・30代・女性)

駅弁フェアで、マイセンのカツサンド。(上越市・60代・男性)

新しくオープンした北城のナルスで、ピザを買いました。(上越市・40代・女性)



八幡屋磯五郎の納豆があって買ってしまいました！(上越市・30代・女性)

自分へのご褒美と思い、ついビールを買ってしまいます。(糸魚川市・30代・女性)

cocola公式LINE  
友だち募集中

月1のリサーチにご協力ください。プレゼントが当たるかも!?

オトクーポン  
LINEで  
配信開始!



12月のcocola部リサーチは“いろいろ庵のせんべい1個とcocolaノベルティセット”が抽選で5名様に当たります!

※写真とは内容が異なる場合があります  
多賀茶焙煎所(いろいろ庵)のせんべいを1個お選びいただけます。

ID @cocolove.joetsu

神棚の無いご家庭には簡易神棚または鳥居付神札立てを無償で贈呈致します。

◆鳥居付神札立て  
さらにコンパクトに。受験祈願なども。



カベにも掛けられます

◆簡易神棚  
一社づくりでなかに納めます。  
高さ/30cm  
巾/18cm  
奥行/6.5cm  
(檜製)

神札はていねいな祭典を経て、皆さまのお手元へ届きます。その様子はコチラ



YouTube

◆お問合せは◆

神札、神棚をご要望の方は右のQR先メールアドレスに、お名前、ご住所、お電話番号を入力のうえご連絡ください。

上越支部(担当:岩片) 上越市西横山93 ☎025-546-2204

西頸城支部(担当:二ノ宮) 上越市名立区赤野俣594-8 ☎025-537-2152

柏崎支部(担当:箕輪) 柏崎市新道5126 ☎0257-37-9022

申込締切  
1/31(金)



新年から「祈りの場」のある暮らし、始めよう。  
お伊勢さまと氏神さまの神札をおまつりしましょう  
新年を迎えるにあたりお伊勢さまと氏神さまの神札を新しく致します。これは、より新しいお力、より新しい生命を頂く意味があり日本伝統先祖伝来の美しい風習です。お正月、神棚に新しい神札をおまつりして、新しい年のご加護を頂きましょう。詳しくは、お近くの神社、または、総代さんにお問合せください。



〈イラスト〉NCAD新潟デザイン専門学校 イラストレーション科 斎藤ひなた



越後新潟上越の

うんまい!

まいどやオンラインショップから購入できます

詳細はこちらから▶

オンラインショップなら重いものやかさばるものが自宅まで届くので持ち運びを気にせず楽々お買い物が楽しめます

2025.1/13月祝まで  
オンラインショップからの購入で**送料無料**

上越市の生産者が丹精込めて作った「新米」や「地酒」をはじめとするオスメの上越土産が今なら送料無料で注文できます。この機会に上越の「うんまい!」を大切な人へ贈ってみませんか?

※上越市地域商業活性化事業補助金を使用しています。※飲酒は20歳になってから。

まいどや

オンラインショップ

上越市酒造組合高田支部

上越の「うんまい!」を広げる会

事業事務局 / (株) パーツプロダクション内

担当: 飯田

☎unmai@virts.jp

まいどや

オンラインショップ

上越市酒造組合高田支部

上越の「うんまい!」を広げる会

事業事務局 / (株) パーツプロダクション内

担当: 飯田

☎unmai@virts.jp

|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>竹田酒造</div> <div>かたふね 純米吟醸</div> <div>720ml 2,475円</div> <div>フルーティーな香りと米の旨味が調和したお酒。酸味も程よくあり、肉料理との相性が抜群です。</div> <div></div>                          | <div>代々菊醸造</div> <div>雪洞 無濾過吟醸</div> <div>720ml 2,123円</div> <div>越淡麗で仕込んだ、雪中貯蔵酒。</div> <div></div>                                                           | <div>よしかわ杜氏の郷</div> <div>雪ざかり 純米酒</div> <div>720ml 1,992円</div> <div>地元産「五百万石」を使用した純米酒を雪室熟成。フレッシュさとふくよかな香り、米の甘みとうま味の充実した味わい。</div> <div></div>                     | <div>上越酒造</div> <div>越後美人 純米大吟醸 猫</div> <div>720ml 2,915円</div> <div>気品のある香りと、純米大吟醸酒らしい力強いお米の味を感じる、スッキリで後口がフルーティーなお酒です。</div> <div></div>              | <div>妙高酒造</div> <div>杜氏栽培米仕込 純米吟醸 妙高山</div> <div>720ml 1,705円</div> <div>当蔵平田杜氏栽培の酒造好適米「五百万石」を使用した米の旨味が引き出された上品な味わい。</div> <div></div> | <div>新潟第一酒造</div> <div>R5BY 越の白鳥 17号雄町 無濾過原酒</div> <div>720ml 2,563円</div> <div>岡山県産「雄町」を100%使用。軽やかで香り高い飲み口で、無濾過原酒ならではの豊かな旨味。</div> <div></div>                 |
| <div>頸城酒造</div> <div>八恵久比岐 大吟醸 SORA</div> <div>720ml 2,035円</div> <div>故郷柿崎の、澄み切った空を思わせるクリアな旨味と香りの大吟醸酒です。</div> <div></div>                              | <div>田中酒造</div> <div>能鷹 純米大吟醸</div> <div>720ml 2,200円</div> <div>新潟が生んだ酒米「越淡麗」を50%まで磨き、米の旨味とコクが感じられる口当たりの柔らかいお酒です。</div> <div></div>                         | <div>武蔵野酒造</div> <div>スキー 正宗 樽熟 2023</div> <div>720ml 3,080円</div> <div>赤ワイン樽に純米酒を入れ熟成、赤ワインのようなほのかな香味と色が特徴です。味わいはドライテイスト。</div> <div></div>                        | <div>魚住かまぼこ店</div> <div>越後じゃこ天</div> <div>3枚入り 648円</div> <div>上越沖で水揚げされたメギスを骨ごとすり身にした「揚げかまぼこ」です。</div> <div></div>                                   | <div>鮮魚センターあるるん</div> <div>自家製 漬魚ギフト</div> <div>各種5袋入り 5,500円</div> <div>自然に育つ厳選した魚を使用し、とても味わい深い逸品に。</div> <div></div>                | <div>百年料亭宇喜世</div> <div>走舗料亭の職人が焼いた うなぎ蒲焼き 3尾</div> <div>約150g×3 冷凍便でのお届け 13,500円</div> <div>身がふっくらでやわらかあつさり。上越産醤油で造るタレは絶品。</div> <div></div>                  |
| <div>越後薬草</div> <div>THE HERBALIST YASO ジンソーダ</div> <div>350ml 199円 税込 合計100種類の植物原料を使用し、爽やかで自然な甘みが楽しめる体に優しいジンソーダです。</div> <div></div>                    | <div>クラフトビール</div> <div>醸造所テラ マローネ</div> <div>500ml 1,375円</div> <div>焙煎したブラウンモルトのビール、モルトの薫り深めのコクに加え、香ばしくも甘みのある焼き栗の風味。</div> <div></div>                     | <div>Gangi Brewing</div> <div>HOP SUMMIT/ West Coast IPA</div> <div>330ml 683円 税込</div> <div>オレンジやトロピカルフルーツの香り。しっかり目の苦味とシャープな口当たりがクセになる定番IPAです。</div> <div></div> | <div>オタマブルーイング</div> <div>Ume No Hana Hazy IPA</div> <div>330ml 785円 税込</div> <div>ホップ由来のフルーティなアロマで飲みやすい。新潟県上越地方の食材として銘酒：雪中梅の酒粕を使用。</div> <div></div> | <div>おおた農場</div> <div>特別栽培米 新之助</div> <div>5kg 4,080円</div> <div>『きらめく大粒、コクと甘みが満ちている』もっちりした食感と甘みがあり、冷めても美味しいお米です。</div> <div></div>   | <div>ごはん屋カフェ COME&amp;CO.</div> <div>米粉パンお楽しみセット (ロスパン)</div> <div>10〜12個程度 60サイズの箱 冷凍便でのお届け 3,240円</div> <div>モチリふわふわで、お米の甘さが広がります(グルテン使用)。</div> <div></div> |
| <div>雪の香テラスフルサット店</div> <div>雪の香パウンドケーキ 雪室和紅茶セット</div> <div>パウンドケーキ(プレーン、抹茶)、雪室和紅茶2g10p 2,862円</div> <div>雪室酒粕の風味が生きていて、チーズのような味わいが特徴。</div> <div></div> | <div>雪の香テラス直江津店</div> <div>雪の香プリン 6個セット</div> <div>プレーン2、雪室抹茶2、越後棒茶1、雪室和紅茶 1 2,800円</div> <div>雪室で貯蔵することで美味しくなった日本茶をたっぷり使ったオリジナルプリンの詰め合わせ。</div> <div></div> | <div>多賀茶焙煎所</div> <div>ティーバッグ各種</div> <div>3g×3パック 432円〜702円</div> <div>人気の4銘柄をティーバッグに。静岡のやぶきた、鹿児島のあさつゆ、新潟村上の在来種、やぶきた粉茶「きり茶」の4種。</div> <div></div>                | <div>継続だんご本舗三野屋</div> <div>継続だんご</div> <div>8本入り 1,836円</div> <div>全国的にも珍しい白餡のお団子。林芙美子著『放浪記』に載る120年以上続く当地の名物。</div> <div></div>                       | <div>安塚の塩や</div> <div>越後やすづか 雪むろの塩</div> <div>150g 378円、1kg 756円</div> <div>大粒で粗い塩ですが、結晶は網目構造ですぐに溶けます。</div> <div></div>              | <div>岩神集落協定</div> <div>岩神十割そば</div> <div>1束200g 626円</div> <div>5分茹でて、火を止めて1分むらします。美味しさは口コミで広がり、年々販売量も増加しています。12月頃入荷の予定です。</div> <div></div>                   |

お歳暮など年末年始の贈り物やお土産に!

2025.1/13月祝まで

送料無料のおトクな期間

にご利用ください

主催 ● 新潟県酒造組合高田支部

上越の「うんまい!」を広げる会

事業事務局 / (株) パーツプロダクション内

担当: 飯田

☎unmai@virts.jp

mai

ど

や

cocola | 07 | 2024 December



cocola  
読者に聞きました！

ふだん節約していることがあったら  
おしえてください

買い物で節約

- 1週間分の食材をしみず屋でまとめ買い！(20代・男性・自動車整備士)
- 安いものを買うのはそうですが、野菜や生ものを買わずに腐りやすい節約も大事。(30代・女性・薬剤師)
- スーパーなどに買い物行く時、空腹で行くという言い物まで買ってしまう時があるので満腹で行くようにしています。(50代・女性・パート)

ポイント・クーポンで節約

- 出かける前に買い物リストを作って、本当に必要な物だけを購入。クーポンを駆使したり、キャッシュレス決済でポイント活します。(30代・女性・薬剤師)
- ポイント活を心がけているのでポイントの付かない現金払いはいらないことになっています。(30代・女性・作業療法士)
- ココラのクーポン。(50代・男性・会社員)

自炊・持ち歩きで節約

- 昼の弁当、自分で作ってます。(40代・男性・公務員)
- 水筒を持ち歩くこと。(30代・女性・公務員)

電気代を節約

- 暖房効率をあげるため床に断熱材を敷いている。(40代・女性・パート)
- 電気を全部付けなくて間接照明風にしておしゃれ節約！(20代・女性・会社員)

その他の節約

- ふるさと納税で節税。(30代・男性・会社員)
- 天気の良い時は自転車で買い物に行きます。電気は付けたり消す。(扉などは)開けたり閉める。(60代・女性・無職)

ボーナスの使い道から  
暮らしの中の節約術まで

あなたの  
お金  
どう使う？

年末を迎えるこれからは何かとお金の出ていくことが多いシーズン。一方で冬のボーナスシーズンでもあり使い方、貯め方に頭を悩ませる人も多いのでは？  
cocola読者のアンケートと消費者意識調査からみなさんのお金の使い方を見てみましょう！

節約術としては  
電気をこまめに消す、  
ポイントやクーポンを使う、  
自作のお弁当持参という  
男子も多数！

食費、  
水道光熱費、  
固定費の節約が多い  
中で、外食をひかえる  
というご意見も  
ありました

今月の家計の支出を  
節約したい割合

節約したくない  
33.2%

節約したい  
66.8%

ボーナスを支給されない・  
わからないと答えた人の  
多くが60代以上なので、  
定年退職後の人が  
多かったのかな

冬のボーナスの使い道で  
「支給されない・分からない」を  
選んだ方の年代別

20代 40.3%

30代 39.8%

40代 43.3%

50代 44.0%

60代以上 70.8%

今年冬のボーナスの使い道を教えてください(3つまでの複数回答)

貯金・預金 33.5%

旅行(宿泊を伴うもの) 6.7%

食品(ふだん食べるもの)  
外食(食堂・レストラン、  
和・洋・中ほか専門店) 4.9%

財形貯蓄 3.8%

投資信託 2.5%

衣服 2.3%

株式 2.3%

食品(お取り寄せなど、  
特別なもの) 2.1%

旅行(日帰り) 1.9%

特にない※ 8.2%

支給されない・  
分からない※ 47.4%

貯金・預金の用途を  
決めているか？

決めている 39.1%

決めていない 60.9%

貯金・預金の用途を教えてください

老後の生活への備え 62.2%

将来の消費への備え  
(住宅購入、子供の学費など) 45.3%

病気や災害への備え 30.8%

収入の変化への備え 25.2%

その他 1.3%

「Pontaリサーチ」調べ 2024/9/24～9/27に実施

「あなたとずっと」  
NISAキャンペーン

2024.9/2月  
2024.12/30月  
※12月30日までに受渡日となる  
お取引が対象となります

人生100年時代。  
ご自身のライフプラン・ライフステージに  
合わせた資産運用を、岡三にいがた証券と考えてみませんか。  
皆さまの街の岡三にいがた証券までお気軽にご相談ください。

岡三証券グループ  
岡三にいがた証券

上越支店 上越市西城町3丁目5-24  
TEL 025-524-0290

新井支店 妙高市朝日町1丁目2-7  
TEL 0255-72-3145

お取引に応じて  
各種特典をご用意！

詳細は、岡三にいがた証券  
のWEBサイト/キャンペー  
ン情報をご確認ください。

【手数料およびリスクについての重要な注意事項】お取引いただく際は各商品等に所定の手数料をご負担いただく場合があります。また各商品等には株式相場、金利水準、為替等の価格の変動等による損失が生じるおそれがあり、元本が保証されているものではありません。商品毎に手数料やリスクは異なりますので当該商品等の契約締結前交付書面や上場有価証券等書面または目論見書等をよくお読みください。詳しくは店頭まで。

岡三にいがた証券株式会社 金融商品取引業者 関東財務局長(金商)第169号 加入協会:日本証券業協会

ワクワク\プレミアム金利付/  
資産形成  
キャンペーン

新額取就任記念

選べる  
2  
コース

定期預金  
コース

資産運用  
コース

キャンペーン期間 2024年7/1(月)▶12/30(月)

対象者 個人・法人のお客さま くわしくはコチラ▶

【「投資信託」をお取引いただく前にご確認ください】

投資信託について  
●投資信託は預金ではなく、元本の保証はありません。  
●投資信託の基準価額は、信託財産に投入された有価証券等の値動きにより変動するため、お受取金額が投資元本を割り込むリスクがあります。外貨建資産に投資するものは、この他に為替相場の変動により基準価額が変動するため、お受取金額が投資元本を割り込むリスクがあります。これらのリスクはお客さまご自身が負担することとなります。  
●投資信託は預金保険の対象ではありません。  
●当行で取扱う投資信託は、投資者保護基金の対象ではありません。  
●当行は投資信託の販売会社です。投資信託の設定・運用は、投資信託委託会社が行います。  
●投資信託のご購入時から換金・償還までの間に直接または間接にご負担いただく各種手数料等には次のものがあります。  
(当行で販売中の追加型投資信託の上限を表示しています。)  
※購入手数料(購入金額に対して、最大3.30%(税込)) ※信託報酬(純資産総額に対して、最大年率2.420%(税込))

※信託財産留保額(換金時の基準価額に対して、最大0.5%)  
※監査費用、有価証券の売買に関する費用、保管費用等その他費用  
実際の費用の標準・額および計算方法はファンドごとに異なるため、これらの合計額を表示することはできません。詳細は各商品の「投資信託説明書(交付目論見書)」および「目論見書補完書」でご確認ください。  
●投資信託をご購入の際は、当行本支店の窓口にご用意している「投資信託説明書(交付目論見書)」および「目論見書補完書」を必ずご覧いただき、内容をよく確認のうえ、ご自身でご判断ください。(インターネット投信では「投資信託説明書(交付目論見書)」および「目論見書補完書」はダウンロードしてご覧ください。)  
商号等/株式会社大光銀行 登録金融機関/関東財務局長(登金)第61号  
加入協会/日本証券業協会

大光銀行

cocola | 08 | 2024 December



年末・年始のご挨拶に

## 多賀のギフト

多賀茶焙煎所  
TAGA TEA ROASTERY

煎餅本舗 越の国  
いり庵

菓子工房  
あん味堂  
ANMIDO

多賀茶焙煎所の自家焙煎のほうじ茶、いり庵のせんべい・おかき、  
あん味堂の生菓子のギフトが揃いました。  
日持ちのするお茶やせんべいはギフトに最適。  
生菓子は一つひとつ職人が手作りした上品な味わいです。

### お茶



妙高山の天然水と  
ほうじ茶 ¥1,850



ほうじ茶とおせんべい  
¥1,950



日本茶とおせんべい  
¥3,600

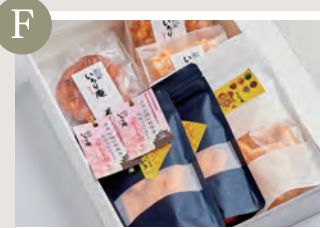


ティーバッグ4種と  
おかき4種 ¥3,700

### 煎餅おかき



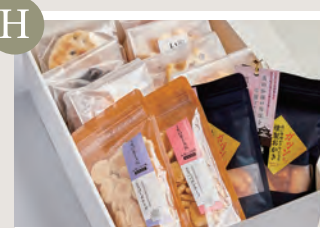
煎餅おかき7点  
¥2,500



燻製おかき2点と  
煎餅おかき4点 ¥3,000



煎餅おかき12点  
¥4,000



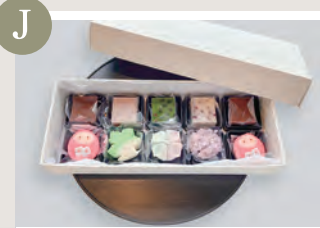
燻製おかき2点と  
煎餅おかき12点 ¥5,000

### 生菓子

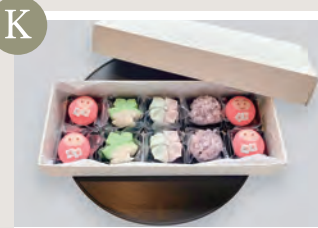
※地方発送は冷凍発送になります。  
賞味期限: 発送日から冷凍で30日、  
解凍後冷蔵で4〜5日。



あんショコラ10個  
¥2,700



あんショコラ5個と季節の  
上生菓子5個 ¥3,300



季節の上生菓子10個  
¥3,900

### ご注文はこちらから

電話 025-526-7570  
FAX  
mail taga.tearoastery@gmail.com



ご注文の際は上記A〜Kの記号と個数、  
受け取り日時、お名前、ご連絡先を  
お伝えください。



### 多賀茶焙煎所

〒943-0831 新潟県上越市仲町3-1-9 / 定休日: 火曜  
営業時間 茶室 11:00〜16:30 (LO. 16:00)  
ショップ 10:00〜17:30

駐車場について 第一: 多賀前駐車場 第二: 宇喜世駐車場 (新設)

※茶室はご予約なしでご利用いただけます。ご予約も可能です。※価格はすべて税込です。

### 新年のご挨拶に、 縁起物の大福茶を



大福茶とは、一年の無病息災を  
願い、新年に飲むお茶です。  
多賀では、玄米茶、黒大豆、抹茶  
をブレンドしています。

35g ¥1,080

### ガステラス通信 Vol.05

## ガス水道設備にも冬の備えを

冬になると水道管が凍結したり、破裂する事故が起こりやすくなります  
(2023年1月の大寒波 市内被害件数 2,123件)

- 凍結の目安となる気温  
マイナス4℃以下
- 凍結しやすい場所  
・水道管がむき出しのところ  
・水道管が戸外や北向きの日陰
- 凍結を防止する方法  
配管に保温材を巻き付けたり、  
就寝前に少量の水を蛇口から  
出しておき凍結を防止しましょう。



敷地内の水道管はお客様の財産です  
修理代や水道料金は  
お客様の費用負担となります



### 積雪時はガス設備にも注意!

- ・ふろ釜や給湯器の給気口が埋まったり、排気筒が折れたり  
すると、一酸化炭素中毒の事故につながります。
- ・落雪や、除雪の際は、ガスメーターやガス管に雪が当たら  
ないようにご注意ください。

上越市ガス水道局 ショールーム「ガステラス」

上越市春日山町3-1-63 TEL: 025-512-0016

営業時間: 平日 10:00〜18:00、土日祝 10:00〜17:00 休館日: 毎月第1・第3土曜日・年末年始

ホームページ  
はこちら



## お客様 内覧会

VIP ビップグループ



家族葬ホール 別邸きずな  
法宴会館 やすね

12/16 月

完全予約制

① 9:30〜 ② 11:00〜  
③ 12:30〜 ④ 14:00〜

開催時間 ① 10:30〜  
新年を彩る  
お正月飾り  
づくり体験  
参加費 1,000円 (税込)

ご相談特典!  
プランニングアンケートに  
お答えいただいた方に  
ティッシュ  
BOX5箱  
プレゼント

冠婚葬祭なんでも相談会コーナー  
いざという時に困らないために! お気軽にご相談ください!!  
・生前お見積り ・なんでも個別相談  
・相続相談 ・家族葬準備のしかた



VIPハートフルサービス  
ご入会特典  
選べるカタログ  
ギフトプレゼント  
※上越市在住の方限定

「さよなら」より「ありがとう」が伝わる人生の卒業式。  
家族葬ホール 別邸きずな  
法宴会館 やすね

上越市仲町2-2-3  
TEL 025-520-7194

冠婚  
葬祭



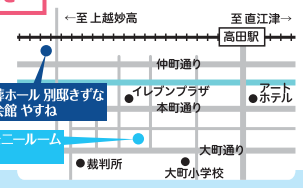
株式会社

VIP ビップ

上越支社

要予約

TEL. 025-526-5617





おいしい秋

見つけよう

上越

秋の

Sweets

大集合

2024

上越産の食材を使った  
新作スイーツがズラリ!!

秋スイーツを食べて  
スタンプラリーで  
商品券ゲット!!

参加店舗の  
詳細は  
cocolaの  
HPで

スタンプラリー開催中

スタンプを集めてお得な商品券ゲット!!

秋のSweetsラリー

開催期間 11.17日 ~ 12.15日 対象店舗全店にて開催(下記リスト参照)

スタンプラリー参加方法

- 1 下記対象店舗で新作スイーツなどをお買い物♪
- 2 商品購入500円毎にスタンプ1個押印
- 3 2店舗以上の対象店舗でスタンプ4個を集めたらその場で商品券(500円分)と引換え ※各店規定枚数が終了次第、配布終了となります

32店舗参加

対象店舗で  
使えます!

栄町 上越産ばななかぼちゃを使った  
もちもちかぼちゃ饅頭 2個入  
270円

かの子 本店・本町店・イオン上越店

本町 上越産枝豆を使った  
千鳥まんじゅう  
150円

大杉屋惣兵衛  
本店・お馬出し店

南城町 上越産かぼちゃを使った  
かぼちゃとベーコンのピザ  
220円

おいしいパンの店 ソフィー

本町 上越産米粉、きなこを使った  
一口黒蜜きなこ大福  
500円

栄喜堂菓子店

柿崎区 上越産米粉を使った  
ボムベリー  
560円

ヴィーガンスイーツ専門店  
on the tsunodori terrace  
(おんざのどりでらす)

中央 上越産さつまいもを使った  
いもぎん  
200円

伊藤鮎店

秋の  
Sweets  
ラリー

スタンプラリー  
参加店

頸城区 上越産さつまいもを使った  
さつまいものチーズドレーヌ  
800円

ごばん屋カフェ COME&CO.  
(コメコ)

南高田町 上越産100%小麦を使った  
雪の下こむぎパン ラムレーズン  
324円

小竹製菓

大町 上越産越後姫を使った  
越後姫スコーン  
370円

COFFEE AND SANDWICH  
CASUAL DAYS(カジュアルデイズ)

下門前 上越産米粉を使った  
ドライオレンジとカカオニブの  
米粉マフィン 350円

KOA protein smoothie  
(コア プロテイン スムージー)

浦川原区 上越産栗を使った  
昭和の焼栗プリン  
540円

CAFE1166(カフェイムロ)

丸山新田 上越産栗を使った  
柿とクリームチーズのカヌレ  
430円

カヌレとチーズの店 ciel  
(シエル)

下門前 上越産栗を使った  
栗のスペシャルロールケーキ  
700円

菓子工房 Caramel  
(キャラメル)

富岡 上越産米粉、牛乳、イチゴを使った  
souvenir  
(たっぷりバターと米粉サブレ) 300円

Patisserie Riz Riz  
(パティスリー リリ)

本町 上越産かぼちゃを使った  
スイートパンプキン  
500円

パティスリー・フルール

塩屋新田 上越産かぼちゃを使った  
シチューブレッド  
300円

natural bakery ししまし 上越

西本町 上越産かぼちゃを使った  
かぼちゃのマドレーヌ  
150円

御菓子処 豆福 エルマール店

中央 上越産かぼちゃを使った  
かぼちゃまんじゅう  
150円

土肥菓子店

仲町 上越産かぼちゃを使った  
いとごかん  
400円

多賀茶焙煎所

大湯区 上越産上新粉を使った  
もちパイ  
240円

ぜんしろう

西城町 上越産きなこ、卵を使った  
モンブラン  
561円

レジーナ スイーツ&ベーカリー

春日山町 上越産栗、米粉を使った  
チョコパウンドケーキ  
500円

ラ・ソネ菓寮  
ラ・ソネ菓寮 エルマール店

大和 上越産コシヒカリ玄米を使った  
雪の香バタークッキー  
(プレーン、ショコラ) 各1枚 200円

雪の香テラス  
フルサット店・直江津店

中央 上越産米粉を使った  
上越産米粉のたぬきケーキ  
400円

山川製菓店

昭和町 上越産卵、あま酒を使った  
あま酒シフォン  
350円

ふんわりカフェ

富岡 上越産ばななかぼちゃを使った  
ばななかぼちゃのパウンドケーキ  
756円

フォードール イオン上越店

西本町 上越産いちじくを使った  
ダノワーズ フィグ  
500円

Boulangier M  
(ブランジェ エム)

主催 ♥ 直江津菓子組合 ♥ 上越のスイーツを活性化する会 事業事務局/株パーツプロダクション内 担当:飯田 sweets@virts.jp

※上越市地域商業活性化事業補助金を使用しています。

cocola | 10 | 2024 December



SHOP NEWS 上越

『伝わる言葉の力』で仕事を楽に!

1ROOM(ワンルーム)

『伝わる言葉の力』で集客・カウンセリング力をアップ! 美容健康業などの女性起業家さん向けコンサル。詳細はQRから。

☎ 080-5400-7278

㊤ 上越市富岡3525

㊥ 10:00~19:00

㊦ 不定休

SHOP NEWS 上越

ご予約はLINEより簡単にできます!

はりきゅう院うづき

はり師・きゅう師国家資格保有者による施術。はじめての方も安心です。ご予約・お問合せは下記QRまたは各種SNSよりお気軽にどうぞ。

✉ uduki.2021.acu.mox@gmail.com

㊤ 上越市三ツ橋新田772-10 ノアズアーク1 1-D

㊥ 10:00~18:30(最終受付)

㊦ 不定休

イベント情報 上越

1/17金・21火・25土

「おいしく♡ラク家事」開催中!



大好評のガステラス「おいしく♡ラク家事」。最新ガスコンロの多彩な機能で、年始の食卓を華やかに彩ります!

<12月・1月メニュー>

「タラとマカロニのレモンクリームグラタン」

「スパイシータンドリーチキン」など

<定員>各回6人

(小学生以上、定員超過の場合抽選)

<応募方法>ホームページ応募フォームから

㊤ 上越市ガス水道局ショールーム

ガステラス(上越市春日山町3-1-63)

㊥ 11:00~13:00 ㊦ 無料

㊧ 要 1/6(月)まで ㊨ ガステラス

☎ 025-512-0016

行ってみよう!

こころの

Information

アイコンの見方

㊤ 会場 ㊥ 住所 ㊦ 開催時間・営業時間

㊧ 料金 ㊨ 対象 ㊩ 事前申込 ㊪ 定員 ㊫ 営業日

㊬ 休日 ㊭ 問合せ ☎ 電話番号 ✉ メール

SHOP NEWS 上越

華やかなお正月飾りで新年を

handmade N's garden

お正月飾りや人気の花熊手をお好きなカラーで手作りしてみませんか。新年を華やかに彩りましょう。オーダーも可。

☎ 090-1609-5039

㊤ 上越市石橋1-3-30 ひらいフローリスト2F

㊥ 平日10:00~15:00、土日祝10:00~16:00(要予約) ㊦ 不定休

SHOP NEWS 上越

4月開講訓練コースの訓練生募集!

上越テクノスクール

国家資格を取得し、安定した就職へつなげる長期訓練の受講生を募集します。訓練受講中の生活支援制度あり。訓練説明会開催中!

☎ 025-545-2190

㊤ 上越市大字藤野新田333番2

㊥ 電話受付 8:30~17:15

㊦ 土日祝

イベント情報 上越

12/7土・18水

予約フリーのお仕事相談会

転職やお仕事復帰を考えている方も大歓迎! 求人や働き方などご説明させていただきます。お気軽にご来場ください。

㊤ 高田オーレンプラザ(上越市本城町8-1)

㊥ 12/7 9:30~12:30、12/18 13:30~16:00

㊦ 無料 ㊧ 不要 ㊨ テンプスタッフフォーラム

上越オフィス ☎ 0120-555-102 音声案内No4

NEW OPEN 妙高

HENBOKKA(ヘンボッカ)

2024/9/24 OPEN

脱毛、ヨモギ蒸し、バザルトストーン。様々な悩みに寄り添える、家族で通えるトータルビューティサロン。価格と効果に自信あり!

㊤ 妙高市栗原4-7-11

新井ショッピングセンター1F

㊥ 10:00~21:00

㊦ 不定休

NEW OPEN 上越

りらいぶ パティオ上越店

2024/9/12 OPEN

話題のリライブシャツを体感できるお店がパティオ2階にオープン! シャツを試着したその瞬間、不思議な変化が...!?

☎ 090-2129-6649

㊤ 上越市富岡539-2 パティオ2F

㊥ 10:00~19:00

㊦ 水曜

イベント情報 妙高

2025/1/19日

魅力アップ女子会♪

パーソナルカラーの簡易診断で自分に似合う色を知り、より魅力的な女子を目指そう! 独身女性。先着6名。友達との参加で500円引き。

㊤ いきいきプラザ2F(妙高市中町4-16)

㊥ 13:30~16:00 ㊦ 3,000円(友割2,500円/1人)

㊧ みようこう出会いサポートセンター

☎ 080-6259-8211(児玉)

イベント情報 上越

12/15日

整理収納アドバイザー2級認定講座

スッキリ暮らしたい、片付けが苦手、物が捨てられない悩みを解消! 整理収納の基本を学び1日受講で資格取得できます。

㊤ 上越市市民プラザ第6会議室

㊥ 9:45~16:45 ㊦ 24,700円

㊧ 要(右記QRより) ㊨ くらし・すたいりんぐ

☎ 080-4671-1521(広沢)

NEW OPEN 上越

エステティックジュビラン fika~フィーカ~

2024/11/2 OPEN

春日山の閑静な住宅街に本格エステサロンオープン! プライベートな空間で癒しのひとときを。ご新規様2回3,300円。

☎ 090-3409-6325

㊤ 上越市春日山町2-4-20

㊥ 10:00~18:00

㊦ 日曜(応相談)、祝日

RELOCATION 上越

コスメやまとや エルマール店

2024/11/1 移転 OPEN

エルマール店が装いも新たに、1F正面入口すぐのエリアへ移転オープン! 広々と開放的な空間で、美のご提案をいたします♪

☎ 025-544-4727

㊤ 上越市西本町3-8-8 エルマール1F

㊥ 10:00~20:00

㊦ 無休

NEW OPEN 上越

エステティックジュビラン カロレ

2024/10/5 OPEN

質の高いフェイシャルエステを低価格でご提供! 通常2回6,600円➡ご新規様2回で4,400円(肌改善パック1回プレゼント)

☎ 080-5646-0858

㊤ 上越市戸野目古新田680

㊥ 10:00~1700(最終受付)

㊦ 日曜、祝日

NEW OPEN 妙高

上越妙高フリースクールけんしん

2024/10/1 OPEN

みんながってみんないい! 個性マルッと輝かそう。子どもたちの未来を一緒に創造します! 不登校を自由登校へ!

☎ 070-8955-2211

㊤ 妙高市中町6-6 つるやビル2F

㊥ 9:00~19:00

㊦ 土日祝



月組・新トップコンビ、鳳月 杏、天紫 珠李のお披露目公演となります!

東京宝塚劇場【月組】S席観劇ツアー

ミュージカル・クエスト『ゴールデン・リバティ』作・演出/大野 拓史

Takarazuka Spectacular

『PHOENIX RISING(フェニックス・ライジング)』

-IN THE MOONLIGHT-

《主演》鳳月 杏、天紫 珠李 作・演出/野口 幸作

3つのプランをご用意しました!

2025 2/15 日帰り

2公演ツアー

お一人様 29,800円(税込)

(11:00&15:30公演S席チケット代、昼食代込)

1公演ツアー

お一人様 21,800円(税込)

(11:00もしくは15:30公演S席チケット代、食事代込)

10名限定 1日で2公演観劇できるおトクな新プラン

残席わずか

東京宝塚劇場・各食事会場までの交通費は含まれません

㈱パーツプロダクション旅行事業部

かなえる旅行社

新潟県知事登録旅行業第2-404号

(一社)全国旅行業協会正会員 総合旅行業務取扱管理者:川上久雄

☎ 025-512-5888

詳細はwebへ▼

☎ 9:30~17:30(月~金) 休 土・日曜・祝日 担当:吉田

※ツアー内容は変更になる場合がございます

※公演は事情により、ご観劇日当日を含めてやむを得ず急遽中止または開演時間が変更となる場合がございます



自分へのご褒美・大切な人へのプレゼント

スタンプ  
ラリー参加  
35店舗

# 美活 サミット

スタンプラリー開催中

スタンプを集めて  
商品券をゲット！



スタンプカードは  
各参加店舗にて  
配布中！

ここに広がる美活の輪

美活サミット  
特設webサイト  
Instagramアカウント  
はこちら



特設webサイト



Instagram

期間 12/15日 まで

抽選で  
当たる！

美活サミット  
参加店で使える

**共通商品券 10,000円×10名様**

★ ★ ★ 参加方法 ★ ★ ★

- 1 期間中、美活サミット参加店を利用してスタンプをゲット！
- 2 スタンプを5つ(異なるお店3店舗以上)集める(スタンプラリー期間:2024年12月15日まで)
- 3 スタンプカードに**必要事項**を記入し、表面に切手をはってポストに投函する  
(2024年12月16日当日消印有効)
- 4 美活サミット参加店で使える商品券が当たるかも！

※抽選結果は商品券の発送をもって代えさせていただきます(12月下旬発送)

参加店舗はこちら



お店を利用して  
スタンプを集めて  
応募しよう！

開催期間 11/20~12/15  
**スタンプラリー**

★ ★ ★ 参加方法 ★ ★ ★

- 1 期間中、美活サミット参加店を利用してスタンプをゲット！
- 2 スタンプを5つ(異なるお店3店舗以上)集める  
(スタンプラリー期間:2024年11月20日~12月15日)
- 3 スタンプカードに**必要事項**を記入し  
表面に切手をはってポストに投函する  
(2024年12月16日当日消印有効)
- 4 美活サミット参加店で使える商品券が当たるかも！

抽選で当たる！  
美活サミット参加店  
で使える  
**共通商品券**  
10,000円×10名様

★ 必要事項 ★

氏名 \_\_\_\_\_

〒 \_\_\_\_\_

住所 \_\_\_\_\_

電話番号 \_\_\_\_\_

## イベントリポート!

2024年11月2日(土)・3日(日)に  
直江津ショッピングセンターエルマールにて  
「美活サミット」を開催しました。  
昨年ご来場いただいた方や初めての方、  
本当にたくさんの方にお越し  
いただきましてありがとうございました！

1F エルマール イベント広場



美容や健康  
ブースで  
キレイに★

自分へのご褒美・大切な人へのプレゼントをテーマに  
35店舗が集合し、新商品・新サービスを  
お披露目! 2日に渡って来場し、たくさんのブースを  
ハシゴされる方も多くいらっしゃいました。

2F 無印良品 直江津 Open MUJI



おいしい  
お弁当・パン  
スイーツが勢揃い



これからも楽しく美活していきましょう♪

美活サミット実行委員会 (株式会社パーツプロダクション内) TEL025-524-5733 mail: bikatsu.joetsu@gmail.com

※上越市地域商業活性化事業補助金を使用しています。



上越

美(び)Healthy Beauty



ソウル江南式 年末お疲れさま割引セール!  
年末平日限定クーポン! 経絡オイルリンパ  
マッサージで代謝UP+小顔コルギで乾燥し  
た肌に弾力と水分を! 経絡リンパ90分+小顔  
コルギ60分 通常価格22,000円→20,000  
円! 他にも、もみほぐし60分 5,000円〜。

☎080-5171-8624  
④上越市東雲町2-11-31  
メソングリーンペール402  
⑤10:00~21:00  
⑥不定休 ⑦有(7、8番)



【平日限定】経絡リンパ90分+小顔コルギ60分  
通常価格22,000円→20,000円!  
●他との併用不可 ●予約時申告、来店時提出 ●1枚で1名様まで有効  
有効期限/2024年12月末日まで cocola

美(び)Healthy Beauty

上越

CHARM-CHARM(チャーム チャーム)



かる〜い肩、小顔GETなら!  
季節が変われば衣替えするように、お肌も季  
節や環境に合わせたお手入れを☆シミ、シワ、  
たるみをはじめ、乾燥、肩コリ、むくみ、肥満な  
ど、なってからでは回復も改善も時間がかかる  
ものばかり。予防&早めのケアで土台作りを!

☎025-526-1765  
④上越市本町3-1-10へアスタジオ LICIA 2F  
⑤平日10:00~14:00、  
土日10:00~16:00  
⑥月曜、第1火曜、第3日曜 ⑦有



電話予約の際「cocolaを見た」で  
キュッと小顔!肩コリ、むくみスッキリ♪満足の全身  
ポカポカ120分コース 18,000円→12,980円  
●他との併用不可 ●予約時申告、お一人様一回  
有効期限/2024年12月末日まで cocola

CHARM-CHARM

上越

total beauty salon KaRiFu(カリフ)



Information

●他店購入ウィッグ カット  
..... 4,400円  
●人毛パーツウィッグ  
..... 10,000円  
●フルウィッグ  
14,980~99,800円  
●【準備セット】  
ウィッグ(ショート)+  
カット+ヘアキャップ+  
育毛シャンプー  
..... 22,000円  
有効期限 2024年12月末日まで

糸魚川市でも助成金が適用に!  
独自の発毛法で1年でウィッグ卒業!

スタッフ全員ががん患者サポート美容師。抗がん剤  
治療後ウィッグ卒業までのサポートプログラムや  
脱毛期の頭皮用シャンプーなどを揃えた準備セッ  
トもご用意。金属アレルギーの方はパーツウィッグ  
の金具を樹脂に変更可。既に他店でウィッグを購  
入された方でもサポートいたします。上越、妙高に  
引き続き糸魚川市も助成金が適用になりました!

☎0120-82-5650  
④上越市南本町3-14-12  
⑤平日 9:00~18:00(受付終了)  
土日祝 9:00~17:00(受付終了)  
⑥月曜、第1火曜、第3日曜 ⑦有



脱毛期の皮膚の炎症を抑える  
オゾン水パック無料  
●他との併用可 ●来店時提出  
有効期限/2024年12月末日まで cocola  
total beauty salon KaRiFu

上越

maro nail(マロネイル)



大人のプライベートネイルサロン  
12月のイベントシーズンに向けて、冬デザイ  
ンにチェンジして、きれいなネイルで迎えま  
しょう♪ カラー変更OKの選べる定額コース  
(7,000円)もあります。最終受付19時なの  
で、お仕事帰りにぜひご利用ください!

☎050-1721-3951  
④上越市寺224 ハイツアズマ3-A  
⑤10:00~21:00(最終受付19:00)  
完全予約制  
⑥不定休 ⑦有



ご新規様限定  
ネイル付替でオフ無料  
オフなしの方はネイルメニュー1,000円OFF  
●他との併用不可 ●予約時申告、来店時提出 ●1枚で1名様まで有効  
有効期限/2024年12月末日まで cocola

maro nail

上越

カイロプラクティックセンター上越



その症状、原因は骨格にあるかも!?  
肩こりや腰痛に頭痛など、長引く不調をどうにかし  
たい! 病院には行っただけ原因が分からずじま  
い……。そんな時は骨格の歪みが原因の可能性が!  
骨格の歪みは関節に負担がかかるだけでなく、神  
経を圧迫し思わぬ症状に繋がります。まずは自身の  
状態を知るために来院してみたいかがでしょう?

☎025-546-7212(要予約・担当 外山)  
④上越市下源入492 佐藤ビル源1F B棟  
⑤10:00~最終受付19:00  
⑥日曜、祝日 ⑦有



カイロ初回施術(約90分)  
通常7,800円 → 5,500円  
●予約時申告、来店時提出  
有効期限/2024年12月末日まで cocola

カイロプラクティックセンター上越

上越

café RUFF(カフェ ラフ)



おひとり様から団体様二次会にぜひ!  
ダーツ、カラオケ、飲み放題あり!  
音響、プロジェクター完備なので映像のお持  
ち込みも可能です! パースデープレート等も  
対応可能なので声がけください。  
飲み放題2,500円〜(フード付4,000円〜)

☎025-520-9898  
④上越市本町3-2-21  
⑤20:00~0:00  
※予約など時間対応可  
⑥日曜 ⑦なし



飲み放題 2,000円  
●他との併用不可 ●注文時提出 ●1枚でグループ様全員有効  
有効期限/2025年1月末日まで cocola

café RUFF

上越

レストラン ムーンベアー



大好評! cocolaプレート第7弾  
予測越え人気の第7弾! サーモンシーザーサラ  
ダ、和風クリスピーチキン、ローストビーフライ  
スにスープまで付いて通常1,380円相当がお馴  
染みの980円! もはや食べないほうが反則! 黄  
金バランスのパワーアッププレートです。人気  
の肉中心年末オードブルのご予約もできます。

☎025-525-1906  
④上越市寺町16  
⑤11:00~14:00、17:00~20:10  
⑥木曜 ⑦有



クーポン持参の方だけ注文可能  
「cocolaプレート第7弾」980円  
必ず切り離してご持参ください  
●クーポン1枚につき2名様まで利用可 ●1グループ1枚まで有効  
●他との併用不可 ●注文時提出  
有効期限/2024年12月30日まで cocola

レストラン ムーンベアー

オトクーポン  
@こころ

クーポンを切取ってお店へGO  
web cocolaから  
プリントアウトしてもOK  
スマホ画面を提示もOK

cocola



美容 飲食 暮らし

オトクーポンの  
LINE配信スタート!  
cocola公式LINEを  
登録してクーポンを  
使おう!



ID @cocolove.joetsu

アイコンの見方  
☎ 電話番号 ④ 住所 ⑤ 営業時間 ⑥ 定休日 ⑦ 駐車場

上越

たい夢 国分店



北海道十勝産小豆100%使用  
北海道産小豆を100%使用した甘さ控えめ「小  
倉あん」のパリパリ薄皮たいやき! 秋限定の「さ  
つまいもあん」が好評発売中! 限定あんの中  
でも一番人気の「チョコクリーム」も間もなく登場  
予定。続々販売される限定あんをお楽しみに!

☎025-544-2838  
④上越市五智国分18-2  
⑤10:00~19:00  
⑥不定休  
⑦有



たいやき5個(一部対象外商品あり) お買上げにつき  
小倉あんを1個サービス  
●来店時提出 ●webクーポンの場合は印刷してご持参ください  
有効期限/2024年12月末日まで cocola

たい夢 国分店

上越

アートホテル上越 カフェ&レストラン アレーグロ



【2025新春ランチビュッフェ】  
期間: 1月1日~5日  
11:30~14:30(LO14:00)  
価格: 大人2,800円(LINE会員様  
2,600円) ※写真はイメージです

☎025-526-7611  
④上越市本町5-1-11 アートホテル 上越1F  
⑤ランチタイム 11:30~14:30(LO14:00)  
ディナーは貸切予約のみ  
17:00~21:00(LO20:30)  
⑥無休 ⑦有



web予約は  
こちら↓

クリスマス&新春ビュッフェ!  
年末年始はワクワクがいっぱい!

クリスマスシーズンはホテル特製ビュッフェで  
家族やお友だちと華やかに!  
【クリスマスランチビュッフェ】  
期間: 12月の土日祝日  
時間: 11:30~14:30(LO14:00)  
価格: 大人2,000円/小学生1,000円/幼児600円  
(LINE会員様は大人料金1,800円)  
平日はフルコースランチも開催中♪

☎025-526-7611  
④上越市本町5-1-11 アートホテル 上越1F  
⑤ランチタイム 11:30~14:30(LO14:00)  
ディナーは貸切予約のみ  
17:00~21:00(LO20:30)  
⑥無休 ⑦有

平日フルコースランチご利用の方  
ドリンクバー(200円)無料  
●他との併用不可 ●会計時提出、グループ全員有効  
有効期限/2024年12月末日まで cocola  
アートホテル上越 カフェ&レストラン アレーグロ



上越

買取店わかば 上越モール店

**大好評! 月替りキャンペーン**  
12月限定「時計」買取イベント! どんな時計でも1個200円で買い取ります。動かなくても、壊れていてもOK! お一人様1回5個まで。お電話1本で出張買取にお伺いいたします。出張無料。査定無料! お待ちしております!

☎025-520-5010  
④上越市とよば239-1  
ⓐ10:00~18:00  
㊟年中無休  
㊿有



時計 買取 1個200円 最低保証

●お1名様5個まで ●来店時提出

有効期限/2024年12月末日まで cocola

買取店わかば 上越モール店

上越

くわどり湯ったり村

**〈毎月開催〉12/11 (水)湯ったり村落語会**  
毎月第2水曜に落語会を開催。テレビでお馴染みの春風亭昇太郎匠が会長を務める落語芸術協会から毎回違った噺家さんがやってくる! 観覧は無料! 入浴料(大人700円)のみでどなたでもご覧いただけるお得な企画です。12月は春風亭 柏枝(しゅんぶうてい はくし)師匠。

☎025-541-2611  
④上越市皆口601  
ⓐ10:00~20:00  
㊟木曜 ㊿約100台



大人入浴料 半額

●1枚につき2名まで ●来店時提出 ●他との併用不可

有効期限/2024年12月25日まで cocola

くわどり湯ったり村

上越

Healing Salon Aqua Moon(アクアムーン)

**美毛穴レス・リフトアップエステを体験!**  
水素高純度99.99%の泡を使い、毛穴の奥の汚れ・黒ずみ・開き・不純物を徹底洗浄! お肌に不必要な成分を取り除いた安全・安心美容液を使いリフトアップマッサージをプラスしてファンデーションいらずの輝く小顔美肌へ。

☎025-522-3319  
④上越市子安1218  
ⓐ13:00~19:00 ※完全予約制  
㊟水・木曜  
㊿有



電話予約の際「cocolaを見た」で 美毛穴レス・リフトアップエステ 70分 7,800円→4,500円

●初回限定 ●予約時申告、来店時提出

有効期限/2024年12月末日まで cocola

Healing Salon Aqua Moon

上越

ジェイムス英会話上越校

**クリスマスキャンペーン☆**  
ネイティブ講師の英会話レッスンを今なら入会金無料、授業料2ヶ月間半額の大チャンス! 初心者の方大歓迎、もちろん中級以上のクラスもございます! 無料体験レッスン随時受付中です。お気軽にお問合せください!

☎025-523-9590  
④上越市本町5-2-1クリタビル3F  
ⓐ火~金12:00~21:00  
土9:30~18:30  
㊟日・月曜、祝日 ㊿有



cocolaを見たでテキスト代 →50%OFF

●他との併用不可 ●予約時申告

有効期限/2024年12月末日まで cocola

ジェイムス英会話上越校

上越

リラクゼーション HoneyCool(ハニークール)本店

**最近、食べ飲み過ぎてませんか?**  
自分の体は自分でケア。ぽっこりお腹なんとかしたい方、キャビテーション120分以上ご予約で、効果抜群のよもぎ蒸し3,300円→無料サービス! 今年1年の感謝を込めて12月ご来店の先着30名様限りXmasプレゼントもご用意しております。

☎025-545-2555  
☎080-1230-9157  
④上越市下門前1827 アメニティタウン さらめきB棟3号室  
ⓐ9:00~20:00 (予約優先)  
㊟水曜 ㊿有



キャビテーション120分以上ご予約の方 よもぎ蒸し 3,300円→無料サービス!

●ホットペッパーで予約の場合は備考欄に「よもぎ蒸し希望」と記載ご希望の記載がない場合はサービスできません ●予約時申請・来店時提出 ●1枚で1名様まで有効 ●他との併用不可

有効期限/2024年12月末日まで cocola

リラクゼーション HoneyCool 本店

上越

ヨガ・アーユルヴェーダスタジオ ステラプレイス

**運動が苦手な方でも大丈夫! まずは無料体験♪**  
ステラプレイスではヨガとピラティスのクラスが充実☆ 目的やお悩みに合わせ自分のペースで受講可能。無料体験随時OK! 入会金0円。詳しくは下記QRもしくは、HPスケジュールより。

☎025-520-8048  
④上越市南本町1-7-41  
ⓐ平日 10:00~21:00  
土日祝 10:00~16:00  
㊟月曜、第5日曜 ㊿有



1か月通い放題チケット 通常8,000円 3か月通い放題チケット 通常21,600円 LINEお友だち登録で10%OFF

●体験当日購入時に限る ●ご購入時に「cocolaを見た」でも可 ●ご新規の方限定 ●購入時に「cocolaを見た」でも可

有効期限/2024年12月末日まで cocola

ヨガ・アーユルヴェーダスタジオ ステラプレイス

上越

NAGU-NAGU(ナグナグ)

**冬のキャンペーン♪ 小顔コルギ韓流セット**  
ハニークール直江津店から店舗名を変更。小顔コルギ+漢方石膏パック90分でリフトアップ♪ 通常9,800円→8,800円。小顔コルギ60分+全身経絡リンパ60分でむくみ改善! 通常18,000円→15,980円。

☎090-4139-2879  
④上越市中央1-11-4 エルやまざき1F  
ⓐ9:00~20:30 (LO20:00)  
※予約優先  
㊟不定休 ㊿有



お電話またはQRからご予約の方、「cocolaを見た」で 上記メニューに限りさらに1,000円OFF

●来店時提出 ●予約時申告

有効期限/2024年12月末日まで cocola

NAGU-NAGU(ナグナグ)

上越

おたからやイチコ直江津西店

**期間限定買取額UPキャンペーン**  
12月はアクセサリ・ブランドバッグ・ブランド時計をご成約の方に"最大10万円"プレゼントいたします。当店は上越で1番高い買取を目指します。出張買取にも適用できますので、お電話にてお問合せください。

☎025-542-0210  
④上越市五智1丁目14-35  
ⓐ10:00~19:00 ㊟不定休 ㊿有  
古物商 新潟県公安委員会 第461170001399号  
株式会社FazerAgora  
広告管理番号 R6-9S 038



買取金額"最大10万円UP" キャンペーン

●他との併用可 ●来店時提出 ●1枚でグループ様全員有効

有効期限/2024年12月28日まで cocola

おたからやイチコ直江津西店

ココラ

ココラの 求人情報 ×cocola

仕事探しもココラで決まり!

上越

販売スタッフ

パート・アルバイト

▶仕事内容/接客、発送作業、簡単な調理等 業務全般  
▶勤務地/フルサット店(上越市大和5-1-5)  
▶時間/10:00~14:00、14:00~18:00 2交代シフト制  
▶給与/時給985円  
▶休日/水曜ほかシフト制  
▶応募/直江津店にご連絡ください

雪の香テラス (有)正香園  
025-530-7410 (直江津店)担当:松木  
④上越市春日新田5-16-20

妙高

パート・アルバイト

調理・販売・接客スタッフ

▶仕事内容/お弁当の調理・販売・接客・清掃などの業務全般  
▶勤務地/ほっともっと妙高新井店  
▶時間/9:00~22:00のうち3時間以上  
▶給与/パート時給1,000円 アルバイト時給985円  
▶休日/シフト制  
▶応募/「cocolaを見た」とお電話ください

ほっともっと 妙高新井店  
0255-72-4696 採用担当  
④妙高市栗原4-7-63

妙高

おそうじ本舗 妙高新井店

**年末大掃除はプロの技術にお任せ♪**  
年末大掃除はプロに任せてみませんか? 今年1年の感謝を込めて12月末日までにお見積り合計11,000円以上のクリーニングをご予約の方にお見積り合計金額より1,100円引きを開催中。ご相談だけでも大歓迎!

☎0120-511-017  
④妙高市上四ツ屋76-13  
ⓐ8:00~17:00  
㊟不定休



おそうじ本舗 妙高新井店限定 クリーニングお見積り合計金額 11,000円(税別) 以上ご予約で1,100円引き

●予約時申告 ●おそうじ本舗ほかキャンペーンとの併用不可

有効期限/2024年12月1日~12月末日 cocola

おそうじ本舗 妙高新井店

上越

おそうじ本舗 直江津店

**気になる汚れはおまかせください!**  
12月末日までにレンジフード・浴室・エアコン・キッチン・洗濯機(ドラム式も可)など、お見積り合計11,000円以上のクリーニングをご予約の方にお見積り合計金額より1,100円引きを開催中。お問合せはお気軽に♪

☎0120-916-673  
④上越市新光町3-5-22  
ⓐ8:00~18:00  
㊟無休



おそうじ本舗 直江津店限定 クリーニングお見積り合計金額11,000円(税別) 以上ご予約で1,100円引き

●予約時申告 ●おそうじ本舗ほかキャンペーンとの併用不可

有効期限/2024年12月1日~12月末日 cocola

おそうじ本舗 直江津店







## 女性のお悩み解決 教えて！

大島クリニック  
大島隆史 院長



## 妊活

vol.  
137

自治医科大学卒業、  
日本生 殖医学会認定 生殖医療専門医、  
日本産婦人科学会認定 産婦人科専門医、  
医学博士、母体保護法指定医

**Q** 妊活中ですが、夫婦ともに忙しくすれ違いが多くなりました。話し合いができません。先生のところでは、どうしていますか。

**A** 日常生活で忙しい時や疲れた時に話し合うのは難しいと思います。できれば、休日などの比較的時間にゆとりのある時に、10分、20分と時間を決めて話し合いの場をご主人に設けてもらったらいいのではないのでしょうか。治療していくうえで話すことは一番大事で、家族との話や主治医との話は大切だと考えています。

私は、新潟がんセンターや新潟県立中央病院で悪性疾患の治療を行って参りましたが、その時に感じたことは治療するうえで一番大事なことは話すことでした。今後の治療について家族で話し合い、患者さんと主治医が話すことは大切であると感じました。

不妊治療もそうです。これから生まれてくる生命のために、治療を受ける夫婦間の話し合い、主治医との話し合いは大切です。不妊治療の治療方針については、ご夫婦のお考えがありますのでよく話し合ってそれをお聞かせください。体外受精などの生殖補助医療までの全て不妊治療は、保険診療の公共料金の費用で済む医療になり、経済的負担は軽減されたので不妊治療に取り組むチャンスです。ぜひ、ご夫婦で話し合い主治医に相談なさってください(詳細は、HP cocola妊活プラスで)。

妊活や更年期に関する質問がある方は編集部まで

女性のためのクリニック 女性の生涯をサポート

**Oshima Clinic** 医療法人社団  
大島クリニック

産婦人科・生殖医療 特定不妊治療助成制度指定医療施設  
〒943-0153 上越市鶴島1100 ☎ 025-522-2000



診察時間  
※土曜午後・日曜・祝日は休診です。その他、臨時休診時はクリニック内およびHP上でお知らせします。

| 受付時間         | 月 | 火 | 水                 | 木 | 金 | 土     |
|--------------|---|---|-------------------|---|---|-------|
| 午前9:00～12:00 | ○ | ○ | ○                 | ○ | ○ | ○ 予約制 |
| 午後3:00～ 6:30 | ○ | ○ | ○ 予約制<br>(5:00から) | ○ | ○ | —     |



馬場秀幸弁護士の

vol.145

## なんとかなるさあ～法律相談

**Q** 私の叔父が高齢のため一人暮らしができなくなったので、私が高齢者施設に入所を申し込んだところ、その施設から「身元保証人」になってほしいと言われました。身元保証人とは？ 私はどうしたらいいのでしょうか。

**A** 高齢者が病院や高齢者施設に入所する際、「身元保証人」が必要とされることが多いです。「身元保証人」のすることとしては、一般的に ①費用の支払いが滞ったときに支払いをする、②医療行為について同意、③本人の死亡後に遺体の引取りをする(これは「身元引受」とも言われています)などです。ただし、法律で決まっているわけではありません。

負担を引き受けるのがイヤであれば、断ればいいのです。家族・親戚だからといって「身元保証人」になる義務はありません。ただし、「身元保証人」がいないと、入院や入所を断られてしまうこともあります。ではどうしようかと悩む人もいます。

高齢者の身元保証のリスクの予測は比較的容易です。費用の支払いができるかどうかは、本人の年齢や収入・資産などが把握できていれば十分に判断できます。遺体の引き取りやその後の葬儀も、最近は費用が定型化されていますから予測ができますよね。今後起こりうることを具体的に検討して、身元保証人になるかどうかを決めればよいと思います。

また、「身元保証人」になることに抵抗があるのであれば、病院や施設に対して、本人の資産内容を開示して支払いが滞ることがないことを説明してみるというのでもいいと思います。

12/4(水)  
10:00～

今月の無料相談

内容／法律に関する  
ことならなんでも！  
場所／馬場秀幸法律事務所  
事前に電話または、ホーム  
ページでご予約ください。

### 馬場秀幸 法律事務所

上越市大手町7-1

☎ 025-521-0533

1964年生まれ。2004年に上越市で開業。債務整理・自己破産や離婚・男女間トラブルから民事事件・刑事事件まで取扱い分野は多岐にわたる。著書に『商工ファンドを斬る』(共著)。

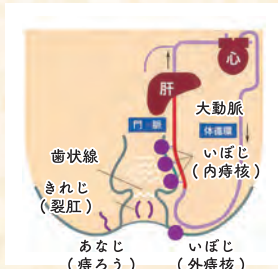


自然堂つるや薬局 春日山店  
薬剤師 増村 和恵 さん

## 痔の原因は「瘀血」！

冬は血流が一番悪くなり痔が悪化する季節です。痔には痔核(いぼじ)・裂肛(きれじ)・痔瘻(あなじ)などがあり、漢方ではいずれも瘀血が原因と考え、主に「肝臓」の弱りからくる「心臓」への血行不良です。肛門部の周りには網の目状に静脈(門脈)があり肝臓に向かって上に登っていきます。この門脈は逆流を防ぐための弁がなく、うっ血を起こしやすいので、肝臓のポンプ力が大切。西洋医学では主に炎症を抑える外用薬、症状が重ければ手術という対処療法なので良くなってまた繰り返す方が多いです。痔の漢方で代表的なのは、「乙字湯」や「桂枝茯苓丸」ですが、まずは養生法が大切。長時間の座業の方は時々体を動かし血流改善をする、過度のアルコールを控える、便秘の習慣を改善し、いきみ癖を治す、等々。症状が酷い時は応急的に横になることも有効です。

これからますます血流の悪くなる季節。痔持ちの方はまずは体を冷やさず、ストレスを溜めずに「肝」をいたわってくださいね。



### 自然堂つるや薬局 春日山店

☎ 025-525-7997 上越市大豆1-9-1 (スーパー原信内)

【営業時間・処方箋受付】  
9:00～18:30 (水曜17:00、土曜13:00まで)  
【定休日】  
日曜、祝日、年末年始

つるや薬局の  
最新情報は  
こちらから



## cocolaプレゼント 観桜会応援企画 第3弾

### 高田城址公園観桜会は 来春(2025年)100回を迎えます！

フリーペーパー「cocola」では地元に着目する情報紙として第100回の節目を迎える高田城址公園観桜会を盛り上げるべくさまざまな企画を予定しています

## 観桜会100回の歴史 これからの100年特集

観桜会がはじまったきっかけから、第100回を迎えるまでの歴史とこれからの100年に向けてを、観桜会関係者のインタビューを交えてcocola2月号で特集します！  
合わせて協賛いただいた企業を100年を迎える観桜会にちなみ、創業年毎に掲載予定です。

みなさんがお持ちの  
昔の高田城址公園の  
写真や観桜会の  
思い出を大募集！



◀ご応募は  
こちらから



第100回高田城址公園観桜会と一緒に  
盛り上げてくれる企業・店舗様を募集中！

詳しくは(株)パーツプロダクションcocola編集部まで TEL 025-527-3330

詳しくはこちら▶

